

二、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二六年一月一日。

二零二六年一月七日

經濟財政司司長 戴建業

二零二六年一月九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2026.

7 de Janeiro de 2026.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 9 de Janeiro de 2026.

O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

保安司司長辦公室
第 1/2026 號保安司司長批示

基於本財政年度有需要撥予懲教管理局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條、第五十八條及第六十三條之規定，而設立常設基金，金額為\$69,000.00(澳門元陸萬玖仟元整)。

在該局的建議下，保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第31/2021號行政法規修改的第27/2015號行政法規《懲教管理局的組織及運作》第一條第二款及第50/2025號行政命令的規定，作出本批示。

撥予懲教管理局一項金額為\$69,000.00(澳門元陸萬玖仟元整)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：鄧敏心，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代理人代任；

委員：駱健強；

委員：謝凱琪；

候補委員：羅熾意；

候補委員：鄔燕蘭。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA
Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2026

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços Correccionais, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$69 000,00 (sessenta e nove mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º, 58.º e 63.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 «Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental».

Sob proposta da aludida Direcção, usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015 «Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 31/2021 e a Ordem Executiva n.º 50/2025, o Secretário para a Segurança manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços Correccionais um fundo permanente \$69 000,00 (sessenta e nove mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Tang Man Sam e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Lok Kin Keong;

Vogal: Che Hoi Kei;

Vogal suplente: Lo Seong I;

Vogal suplente: Wu In Lan.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二六年一月一日。

二零二六年一月六日

保安司司長 陳子勁

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2026.

6 de Janeiro de 2026.

O Secretário para a Segurança, *Chan Tsz King*.

第 3/2026 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第69/2025號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予澳門保安部隊事務局局長劉運嫦或其法定代任人，代表澳門特別行政區與運通集團有限公司簽署以公證書形式訂立的「港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間管理及經營批給公證合同」。

二零二六年一月七日

保安司司長 陳子勁

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 3/2026

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 69/2025, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados na directora da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, Lao Wan Seong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na escritura pública relativa ao «Contrato de Concessão de Gestão e Exploração das Áreas Comerciais do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau», a celebrar com a Sociedade Express Grupo Limitada.

7 de Janeiro de 2026.

O Secretário para a Segurança, *Chan Tsz King*.

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長二零二六年一月六日的批示：

根據現行第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款(三)項、第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第七款的規定，以定期委任方式委任吳燕超為本辦公室司長秘書，自二零二六年一月十二日至二零二六年十二月十九日。

二零二六年一月九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 林燕生

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Janeiro de 2026:

Nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e do n.º 7 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), na sua redacção actual, é nomeado, em comissão de serviço, Ng In Chio, como secretário pessoal deste Gabinete, de 12 de Janeiro de 2026 a 19 de Dezembro de 2026.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 9 de Janeiro de 2026.

A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.